



تاریخ: 11/19/2015

ناشر و نویسنده: احمد فواد ارسلا

ماستری در مطالعات تحلیل استخباراتی  
 ماستری در مطالعات امنیت ملی/منطقه ای  
 تمرکز در آسیای جنوبی/مرکزی/خلیج عرب/فارس

## نومبر 1974 روزگاری که هلیکوپتر پاکستانی تحت توقیف افغانستان بود و مهاجرین بلوچ در افغانستان پذیرائی میشدند

با در نظر داشت مداخله ها و دست مستقیم پاکستان در ادامه جنگ و نفاق و تروریزم در افغانستان امروز ، به شمول استفاده ناروا از اطفال و نوجوانان مهاجر افغان در عملیات طالبان و حملات خودکش، و با در نظرداشت بمباری و فیر توپ و راکت به داخل سرحدات افغانستان که به صورت مداوم در این روز ها صورت میگردد، و با در نظر داشت بد نام سازی و توهین به شخصیت داود خان شهید افغانستان که اصلاً از سال های 1970 در پاکستان آغاز شد، توسط احزاب اخوانی وابسته به پاکستان دوام داده شد و به وسیله دشمنان شخصی داود خان در قالب تاریخ نویسی و خاطره نویسی و مقاله نویسی تا امروز ادامه دارد، بد نیست نظری به یک تیلاگرام سال های 1970 سفارت امریکا در کابل انداخته شود. خوانندگان خود بخوانند و قضاوت کنند و ریشه نامگذاری ها را دیده و به یاد بیاورند که یک زمانی دولت افغانستان مهاجرین آواره آنطرف سرحد را میپذیرفت و هلیکوپتر پاکستانی تصرف شده توسط افغانستان را به آنها مسترد میکرد و اوضاع به ترتیبی بود که شاید جوان های امروز ندانند.

### ترجمه سند 7137 فرستاده شده از کابل در ذیل<sup>1</sup>:

مضمون: روابط پاکستان با افغانستان

تیلاگرام نمره: 7137 به وزارت خارجه

تاریخ: 12 نومبر 1974

**خلاصه:** افغان ها به تاریخ 9 نومبر هلیکوپتر پاکستانی را که در ماه اگست گذشته تحت تصرف خود در آورده بودند به پاکستانی ها مسترد کردند. اما با وجود آن در اندازه زهر آگینی پروپاگند دولت پاکستان بر ضد رهبریت افغانستان افزایش مییابد و دولت

<sup>1</sup> <http://2001-2009.state.gov/r/pa/ho/frus/nixon/e8/96776.htm>

افغانستان مدعی است که جنگ در بلوچستان افزایش یافته است و در اثر آن یک تعداد مهاجرین از پاکستان به افغانستان پناه آورده اند. ما پیشنهاد میکنیم که سفارت امریکا در اسلام آباد به دولت پاکستان متذکر شود تا درجه پروپاگند خود را پایین بیاورند.

1. دولت افغانستان به تاریخ 9 نومبر اعلان کرد که آن هلیکوپتر پاکستانی را که در ماه آگست تحت تصرف خود قرار داده بود، دوباره به پاکستان برگردانده است.
2. شارژدافر پاکستان در افغانستان ( هویتش محفوظ نگهداشته شود) در مورد افزایش اخیر اندازه لفاظی آتش افروزانه و زهرآگین پاکستان بر ضد افغانستان به ما اظهار پریشانی کرده است. شارژدافر پاکستان میگوید مخصوصاً با در نظر داشت سفر اخیر وزیر خارجه امریکا هنری کیسنجر به منطقه وی مشاهده کرده است که افغانستان پروپاگند ها را برضد پاکستان به شکل مشهودی تقلیل داده است. شارژدافر پاکستان همچنان میگوید که دولت افغانستان در جریان دوباره مسترد کردن هلیکوپتر پاکستانی در دو هفته گذشته بی اندازه شرافتمندانه عمل کرده است.
3. به صورت جداگانه از صحبت فوق شارژدافیر پاکستان، وزارت خارجه افغانستان نشر یک پروگرام مشخص را به ملاحظه ما رسانید که بنا به گفته وزارت خارجه افغانستان این پروگرام به تاریخ 3 نومبر سال 1974 توسط رادیو کوئته نشر شده است. پروگرام چنین مطالب را در بر دارد: « در افغانستان سردار صاحب به نام "سردار دیوانه" و "استاد مرده سوز" مشهور است. در تمام 14 ماه که وی بر سر قدرت بوده است، هیچ پیشرفتی در افغانستان صورت نگرفته است. این استاد مرده سوز نه به اسلام اعتقاد ندارد، نه به جمهوریت و نه به انسانیت. یگانه هدف وی این است که قدرت را با زور بدست بیاورد..... در بین جوان های مزاقی و شوخ طبیعت افغان یک مزاق در جریان است که بر اساس آن اصلاً سردار داود در اثر یک مریضی مغزی مرده است و این گروپ صاحب منصبان عسکری یک شخص گنگه که باوی مشابهت چهره دارد را بجای وی قرار داده اند. اگر این درست نیست پس چطور امکان دارد که تمام مذاکرات با وزیر خارجه امریکا توسط سردار نعیم صورت گرفت، و خود وی صرف یک نان چاشت را با وزیر خارجه امریکا صرف کرد؟....»
4. معاون وزیرخارجه افغانستان وحید عبدالله به سفیر امریکا و مسئول افغانستان در وزارت خارجه امریکا، شفرادر، که از افغانستان دیدن میکرد اظهار داشت که برای آن ها راپور های رسیده است که جنگ در بلوچستان دوباره آغاز شده ست. معاون وزیرخارجه افغانستان وحید عبدالله اظهار داشته است که در نتیجه آغاز دوباره جنگ در بلوچستان مهاجران آواره این جنگ به افغانستان فرار کرده اند. در جواب به یک سوال معاون وزیرخارجه افغانستان وحید عبدالله اظهار داشت که با وجود کوشش پاکستان که از فرار این مهاجران آواره به افغانستان جلوگیری نمایند تا تاریخ اول ماه نومبر 228 مهاجر آواره به افغانستان داخل شده بودند. معاون وزیرخارجه افغانستان وحید عبدالله اظهار داشت که افغانستان این مهاجرین را در نزدیکی قندهار جایجا خواهد ساخت. وی ادامه داد که این مهاجرین از جنایات دولت پاکستان قصه ها کرده اند به شمول کشتار زنان و اطفال توسط عساکر پاکستانی. معاون وزیرخارجه افغانستان وحید عبدالله ادامه داد که ویه یک خبر نگار اخبار تایمز هندوستان که از افغانستان دیدن میکند پیشنهاد کرده است که با این مهاجران مصاحبه کند.
5. **ملاحظات و پیشنهادات:** ما تا هنوز نتوانسته ایم تائید صحت و سقم راپور در مورد مهاجرین آواره را بدست بیاوریم، اما خبر های آن در جراید و اخبار افغانستان نشر میشود. در مورد پروپاگند پاکستان ما عقیده داریم اگر سفارت امریکا در اسلام آباد بر دولت پاکستان فشار بیاورد

تیودور ایلویوت سفیر امریکا در افغانستان

د پانیو شمیره: له 2 تر 2

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابلې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de) یادونه: دلپکنی د لیکنیزې بڼې پازوالې د لیکوال په غاړه ده، هيله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولی